Pan Škrpálek z Troubova

Byl nebyl, ze země vyrostl, z kapsy vyskočil jeden Rom. Ten Rom šel za farářem, jestli by mu nedal práci, aby si něco vydělal.

„Dobrá, člověče," povídá farář, dám ti práci, proč ne. Když se ti chce dělat, proč bys nedělal?" A povídá farář dál: „Dám ti okopávat zahradu. Když mi tu zahradu okopeš, dostaneš jídlo a ještě peníze."

Rom jde do zahrady. A tak kope, kope, už je poledne, paní kuchařka vyjde ven a povídá: „Cikáne, pojď se najíst."

Jde Rom do kuchyně, ptá se: „Tak co mi dáš, má dobrá paní, co mi dáš k jídlu? Celou zahradu jsem okopal."

„Co ti dám? Hm, dám Ti zelí, dám ti šišky, maso není."

Ale Rom čichá, čichá, cítí, že tam voní maso, a když paní vyšla z kuchyně, jde Rom k troubě, kouká pečená slepice. Jak to vidí, popadne tašku šup slepici do tašky, a místo slepice dá na plech starý škrpál. Rychle zavře pekáč do trouby. Jde jíst, jí suché zelí se šiškami.

„Najedl ses?" ptá se farář.

„Najedl."

„Tak jdi zase kopat."

Večer se ptá farář: „Co ti mám dát?"

„Nějaká ta korunka by neškodila."

„Peníze nemám," povídá farář, „ještě nebyla záloha, ale dám ti staré šaty."

„Tak alespoň staré šaty."

A teď povídá Rom: „Pane faráři, slyšel jsem, že se pan Kokodáček přestěhoval do Taškova a pan Škrpálek do Troubova, nevíte o tom něco?"

„Nevím o tom nic, člověče, ale co na tom, ať se každý stěhuje, jak chce."

Sotva Rom odešel domů, volá farář na kuchařku: „A teď si dáme, paničko, teď se najíme, přines slepici." Kuchařka naložila faráři šišky se zelím a jde pro slepici.

„Ježíšmarjá," křičí, „ježíšmarjá, v troubě je starý škrpál namísto slepice!"

Diví se oba, oba se diví, jak je to možné, a pak povídá farář: „Aha, teď už vím, jak se pan Kokodáček přestěhoval do Taškova a pan Škrpálek do Troubova! Teď už vím, jak to ten cikán myslel!"

(Z romštiny přeložila Milena Hübschmannová. Vyprávěl Matěj Zima, Vnorovy, okres Hodonín, rok 1970. Převzato z knihy Romské pohádky, ed. Milena Hübschmannová, Praha, 2025. Pro potřeby pracovního listu mírně zkráceno)

Úkoly:

Po přečtení medailonu pana Ignáce Zimy (bratra vypravěče Matěje Zimy) odpovězte na otázky:

1) Kde a kdy se narodil pan Ignác Zima?

2) Jakou školu pan Ignác Zima vystudoval? Jaké bylo jeho první povolání a kde pracoval?

3) Jaké bylo další zaměstnání pana Zimy? A jakou další práci vykonával?

4) Co jste se dozvěděli o vztahu pana Ignáce Zimy k romštině a romským pohádkám?